

LA FU BERTA GREY

di FRANCO BICINI

Personaggi

Lucia Rossi

Gigi Rossi (*marito di Lucia*)

Candidino (*fratello di Lucia*)

Nunziatina (*cameriera*)

Domenico Paquola

Quartilia Paquola (*moglie di Domenico*)

Villelma (*vicina del piano di sotto*)

Notaio

Signore

ATTO PRIMO

La scena rappresenta il soggiorno di una famiglia piccolo-borghese. Quando si apre il sipario, Gigi legge il giornale, Lucia fa la calza, Candidino sta davanti ad un leggio con il trombone a tracolla e sonicchia.

- Gigi** (Annoiato) Lucia...
- Lucia** (Annoziata e assorta nel suo lavoro) Sì...
- Gigi** Che ore sono?
- Lucia** Le due e venti.
- Gigi** (Sbadigliando) Oddio che locca!... M'ha preso 'na locca!
- Lucia** E' 'l tempo.
- Gigi** Me s'è messo 'n dolore di qui su le tempie, che non ne posso più.
- Lucia** Fuma meno.
- Gigi** Non è questione de fumo... E' che di qui la notte non se chiude 'n occhio... Altro che fumo!
- Lucia** Ce dovrebbe esse un chachet in cucina.
- Gigi** Adesso quando vo di là l'pijo... 'L tu fratello almeno... lassa fà' ta lu'!
- Lucia** Che t'ha fatto adesso 'l mi' fratello?
- Gigi** Ello l' veh! Lu' ha messo 'l trombone a armacollo... Già s'è preparato... Sentiré tu a momenti che sinfonia! Candidino, dico bene o dico male...? (Insistendo) Candidino...!
- Candidino** (Ha il trombone in bocca) Uh ! Uh!
- Lucia** Fa bene che non te risponde.
- Gigi** Candidino, scusate... so che ciavete l concerto domenica, ma di qui son tre giorni che un pà, un pà, pà, pà, pà, un... non ce date pace!
- Candidino** Sentite, sor Gigi... io non ve stuzzico, ma lassateme fa' perché dopo, si v'arispando male... facemo a capicce, non me dite che so' 'n ignorante eh!
- Gigi** (Polemico) Ve sete offeso?
- Lucia** (Secca intervenendo) Gigi, lascelo sta'!... non gne gratta' l corpo.
- Gigi** E' mejo...! (Si alza) Beh! Io me butto 'n tantino su pel letto... A le quattro svejeme.
- Lucia** Va bene...
- Gigi** (Si ferma davanti a Candidino) Candidino...
- Candidino** Che c'è?
- Gigi** Quante volte ve l'ho da di' che le pantofole, ete d' adoprà' le vostre... Queste le pantofole en le mie.
- Candidino** Speramo che miga ve le mangerò... Le pantofole stavano di là al bagno e allora...
- Gigi** (Polemico) E allora siccome se sentivono sole... vó' l'ete prese e l'ete 'rifilate... Me piace la mossa!
- Candidino** (Offeso) Beh! Sentite... Se ... la mettete così, io ve fò vede' che chiappo e le cavo.
- Lucia** Lascia perde' Gigi... Possibile che te metti a discute pé' 'n paio de pantofole!
- Gigi** Ma non è la questione de le pantofole e basta... E' che con lu'

tocca ave' occhi e gambe... E' visto que la gravatta co' le strisce verdi che me regalarono pe' 'l mi' compleanno...?

Lucia

Embè?

Gigi

Embè! Cerca cerca... evo tempo a cercalla! L'altro ieri vò al caffè... Indovina 'n po' ta chi la vedo adosso?

Lucia

Eh?

Gigi

Tal tu' fratello.

Lucia

Beh! Candidino, finché enno le pantofole tanto tanto... ma le gravatte...

Candidino

Scusate, sor Gigi... vó' me fate ride... Vó' me fate sganassà' dal ride...

Gigi

Perché ve fo ride tanto de core?

Candidino

So che tutto l santo giorno state a predica' che sete un socialista... E' vero?

Gigi

(*Fiero*) Certo.

Candidino

Bel socialista invece! Non sete bono a divide manco 'na gravatta... Che po' l sapete, quante ce n'avete dentro a l'armadio de 'ste gravatte?... Ventisei.

Gigi

Oh! L'ha contate... Io preempio 'nne l sapevo... Grazie de l'informazione.

Candidino

Dunque, se v'ho preso 'na gravatta non c'è gnente de male. Dentro una casa, chi ha mette.

Lucia

(*Intervenendo seccata*) Va' a dormì', Gigio... Dice che te volevi butta' mezz'oretta su pel letto...

Gigi

E' mejo ...! (*Ripensandoci*) Chi ha mette! E' sentito? E vó' che mettete?

Candidino

(*Molto inglese*) L'educazione... chi n'ha di più quello l'adopra... e siccome su 'sto fatto tra me e vó' non ce dovriono esse' più discussioni, 'l fatto è ormai assodato...

Gigi

'Na cosa solo... io pe' non sentillo più chiappo e vò di là.

Candidino

No, di là ce vò io.

Gigi

Ma perché ve volete sta' a incomoda'? Voi non dovete fà' i sacrifici.

Candidino

Pe' l'amor de Dio! Con permesso, sor Gigi... Con permesso... E scusate del disturbo (*Esce strombettando*).

(Piccola pausa. Gigi va verso la sedia. Cerca il colloquio con Lucia che non lo vuole. Passa la cameriera).

Lucia

(*Alla cameriera*) Nunziatina, come sta?

Nunziatina

Male... Male 'n bel po'. Cià un respiro!... Un roco che sentiste!

Lucia

Dove vè?

Nunziatina

Di là, in cucina. Provo a daje 'no spicchio d'arancio.

Lucia

Oh! Passione!... Ce mancava anche questa adesso!

Gigi

'L dottore c'è stato?

Lucia

Stamattina.

Gigi

C'ha detto?

Lucia

E che ha d'ave' detto? ... Quel ch'eva da di'... già l'ha detto.

Gigi

(*Piccola pausa*) Poche speranze... Pochine 'n bel po'!

Lucia

Capire! Cià 70 de pressione... l'affanno gne da pace...

Gigi

Ma perché non la ricoveramo a l'ospedale? E' una responsabilità a tenella 'n casa, è una grossa responsabilità.

Lucia

Ah! Si domattina 'nne sta mejo, j' tocca... Miga nojaltri potemo corre dietro ta le'... J' ce vole 'na persona bella a posta...

Nunziatina

(*Ripassando*) Signora... i piatti 'ncora sono 'n que la maniera...

Lucia

Va bene, adesso l' dirò ta Candidino se se la sente... Tu sta di là. (*Indica la camera della malata*)

Nunziatina

(*sottovoce*) Fa i cenni co' le mani...

Lucia Chi?

Nunziatina La vecchia.

Gigi Fa i cenni?

Nunziatina Sì... smania.

Lucia (*Molto eloquente ed interessata*) Ha detto qualcosa?

Nunziatina Qualche parola, ma in tedesco. Io non ce capisco gnente.

Lucia A momenti vengo là... Finisco 'sta manica e vengo di là anch'io... (*Da fuori giunge il suono del trombone*)

Gigi Te l'èvo detto che attaccava la sinfonia...?! Figurte!

Lucia Lascelo fa'... Domenica c'è la processione... Ta lu' chissà che je pare... Cerca de capillo...

Gigi Son du' anni che 'l tu' fratello è dentro 'sta casa, ma io per quanti sforzi ho fatto non so' riuscito a capillo.

Lucia D'accordo... E' un cristiano fatto malamente, ma quando comandi obbedisce, è visto? Ieri l'è mandato tre volte 'n banca.

Gigi E vorria vede' che non m' andasse più manco 'n banca!

Lucia Po' se 'ngegna... E' bono a fa' 'gni cosa. Giovedì me s'era tappato 'l lavandino, si 'nn era lu' a stappallo... stemme comodi!

Gigi Sì, ma la pensione manco 'na lira. Adannelo! Io de la pensione sua non ho visto mai un centesimo... Ma po' lasciamo perde' i soldi... dice... "È ghiotto tal soldo"...! Ma una volta, una volta che avesse avuto un pensierino. "Té"... dice "Oggi vojo arportà 'na bottija de qualcosa... 'n dolce..." Macché...

Lucia Di qui la faccenda, te l' dico io, parlamose chiari, di qui la faccenda è che tu 'nne l' poi' crepa' de vede'! Te fa ombra anche quando camina.

Gigi No, di qui la faccenda è un'altra... E' che tra quella di là e lu', en fatto 'l ricovero dei Foraboschi...¹ Me par d'esse ai pori vecchi... L'emo ardotta bene 'sta casa...! Sì... sì.

Nunziatina (*Spaventata appare sulla porta*) Signora...! Correte... correte!

Lucia (*Presentando*) Che c'è?

Nunziatina (*Gridando*) E' morta, la signora Berta è morta...!

Lucia (*Impallidendo spaventata*) No...! (*Si precipita nella camera della morta ed entra gridando*) Aiuto... Aiuto...!

Gigi (*E' rimasto solo; chiama forte*) Candidino... Candidino...!

Candidino (*Entrando col trombone a tracolla*) Che c'è?

Gigi Avete sentito?

Candidino Che?

Gigi La sora Berta è morta...!

Candidino Ah! Va beh!... Io che v'ho da fa'...!?

Gigi Come che m'avete da fa'?... Le' è morta e vó' seguitate a sona' l trombone? Ma dove semo?

Lucia (*Dalla porta della morta interviene decisa*) Gigi... Gigi... ma non te ne vergogni...? Di là c'è 'l morto e tu te metti a fa' le scenate...? Camina, vamme a pijà 'l fazzolettone...

Gigi 'L fazzolettone?

Lucia 'N asciugamano... qualcosa per legaje di qui sotto (*Fa cenno*) 'l barbozzo.

Gigi 'L barbozzo?

Lucia Sì. (*Piange forte*) E' armasta a bocca spalangata, porellina! (*A Candidino*) Candidino...

¹ Istituzione di ricovero per i vecchi musicisti perugini.

Candidino Oh!

Lucia Telefona ta i Paquola... Dije de venì' su subito a casa che è morta la vecchia...

Candidino Ma tanto bene ta me è scelto per da' la ferale notizia?

Lucia Movete, famme l piacere. Non facemo i commenti... non è 'l momento de fa' i commenti...

Nunziatina *(Che sta osservando la morta, urla)* Se move... signora... se move...

Lucia *(Trattenendo il fiato)* Se move?

Nunziatina Sì... E' caduta tutta giù da 'na parte.

Lucia *(Prende per mano il marito)* Gigi, 'n po' vien qua...

Gigi *(Facendo resistenza e liberandosi dalla mano)* Sente, Lucia...l'sè che io pe' 'ste cose...

Lucia *(Riprendendo il marito con forza)* Camina, vien qua! *(Entrano nella stanza insieme alla cameriera).*

Candidino *(Che intanto indolentemente ha formato il numero telefonico per fare controscena)* Pronto?... Pronto?... Casa Paquola? Chi parla personalmente? Ah! Sé' tu Rossella?... Barava... Proprio ta te cervavo... Perché? Dì... che facevi domenica a Monte Malbo, assassina? No...no... t'ho arconosciuto... T'ho arconosciuto tanto! Eri dentro 'na seicento grigiolina e lu' era Giorgio. Dico, dico bene? Io che facevo? Cojevo i funghi... Io la domenica vò a coje i funghi... ch'ho da fa' io? *(Suona il campanello della porta d'ingresso. Candidino tappa con una mano il ricevitore).* Lucia! Lucia..!

Lucia *(Esce dalla porta con un guanciaie in mano)* Oh! che vole?

Candidino Hon bussato.

Lucia E non potevi andà' a apri?

Candidino Si sto a telefona', come fò?

(Lucia va ad aprire. Nunziatina con le lenzuola in mano attraversa la stanza per entrare in cucina. All'altezza di Candidino).

Nunziatina Che paura, Signore ... che paura!

Candidino *(A Nunziatina)* Beh! Allora? ... E' morta o è viva?

Nunziatina Macché... Era scivolata giù, porella... Era scivolata giù de fianco... E' morta *(entra in cucina).*

Candidino *(Sempre al telefono)* Pronto...? Come? Chi è morto?... Doppo ne parliamo. Prima volevo finì' la questione de Monte Malbo... Dunque sente cinina... Io sto zitto, non parlo, ma fumo i toscani... ce semo capiti... Sì, ne fumo 'n pacchetto al giorno, rinfacciato non sia... E la pensione è quel che è... Io fumo e sto zitto...

Villelma *(Entrando insieme a Lucia)* Permesso...? Se pole?

Lucia Passate, passate... sora Villelma.

Villelma Beh! Allora come sta?

Lucia Sta ch'j' l'ha fatta, poraccia!

Candidino *(Seccato del dialogo di Villelma e della sorella)* Per favore... permettete?... Posso finì' 'sta telefonata?

Lucia Ma che? ... 'Ncora 'nn è parlato?

Candidino Sta calma... Non t'agita'... Adesso ce parlo... Pronto? Rossella, passeme la tu' zi' Quartilia *(Con una mano copre il ricevitore)* Je l' dico tutta 'na botta? E no?... Cossì je pija 'na paralisi anche ta le'... addio...! Facen tutta 'na carrettata.

Villelma Beh! 'L vostro fratello ha ragione, poro cocco.

Candidino (*Riprende la telefonata*) Pronto signora...? So' io, 'l fratello de la Lucia... Dunque state a senti'... La vecchia è morta e i mii v'aspettano a casa. Stop. Passo e chiudo...

Lucia Ma te pare a parla' cossi... disgraziato!?

Candidino Ah! Ah! Arfacce veh! L'sè che io non so' 'n oratore! E po' quando l'è fatta tanta lunga è sempre la medesima. (*Esce e va in cucina*).

Villelma (*Che si è avvicinata alla porta della morta*) Porellina... par che dorme... L'ete vista? ... Sor Gigi, bonasera.

Gigi (*Sta uscendo dalla porta della morta con la scopa e porta immondizia*) Bonasera, sora Villelma...

Villelma (*Desolata*) Che disgrazia, sor Gigi...

Gigi (*Dolore chiaramente finto*) Non me dite gnente, sora Villelma.

Villelma (*Sempre guardando la morta dalla porta*) Quel nodo però, spostatejelo 'n tantino... proprio di lì sott' al ceppo de l'orecchio je l'avete fatto?!

Lucia E' vero... (*Chiama*) Nunziatina.... Nunziatina... Dove s'è cacciata adesso la Nunziatina?

Nunziatina (*Entra scarmigliata, aggiustandosi i capelli. E' in disordine a causa di Candidino che in cucina la infastidiva*). Eccome signora...

Lucia Ma ch'è fatto tutta sciurcinata...? Me sé di' ch'è fatto?

Nunziatina Niente... Ho perso 'na molletta.

Lucia (*Sorge il dubbio*) Uh! Uh! Questo è quel maniaco sensuale del mi' fratello...! (*Ha capito, chiama Candidino*) Candidino.... Candidino.

Candidino (*Entra mangiando*) Eh?

Lucia Che facevi di là 'n cucina?

Candidino Niente, fermavo lo stomaco... Voi' favori? ... Sora Villelma volete favori'?

Villelma No, grazie.

Candidino (*Offrendo ancora da mangiare per sviare i sospetti*) Senza complimenti. (*Resta a mangiare in mezzo al gruppetto, davanti alla porta della morta*).

Lucia Nunziatina, da 'n' accomodatina ta quel nodo... tirelo più 'n su.

Gigi (*Anche lui nel gruppo*) Più verso la testa.

Villelma Ecco, cossi... Cossi, vedete, fa 'n'altra figura...

Gigi Par 'na natura morta!

Lucia Beh! Sì...! Metteje 'l guanciaie sotto... ma leva la fodretta eh!

Villelma (*Rompendo il gruppo*) Piuttosto, per vestilla c'ete pensato?

Lucia E già... Tocca vestilla 'ncora... (*Ci pensa poi*)... Gigi

Gigi (*Si ribella*) No, no... Io ho già capito 'gni cosa... me dispiace, ma io le mani non ce le metto... Via, 'nne sta ta 'n omo de vestì 'na donna.

(La cameriera dalla stanza va in cucina con le fodrette in mano. Candidino la segue).

Lucia Me l'immaginavo. No, no... Tu a vesti' no, tu a vesti' 'n sé' bono... Si se trattava de svesti', tanto tanto... Tu Gigio me capisci, è vero, Gigio?

Gigi (*Ad alta voce*) Sente cocca, io so' stufo de 'ste nanne... Smettala de offende sah!

Villelma (*Fa cenno con le mani di abbassare la voce. Grave indicando la porta*) Sor Gigio...! C'è la morta di là...

Lucia (*Avvalorando Villelma*) Già c'è la morta... Io non so come non te ne vergogni...

Gigi Sta zitta... Fa' silenzio... che si davi retta ta me... adesso, non ce trovamme cossi... Per me, le' a casa mia non c'entrava.

Lucia (*Accalorandosi*) A non c'entrava?... Me l'immaginavo che scappavi fori co' 'sta cavatina!... E l' sapete sora Villelma perché per lu' non centrava? Perché era vecchia... perché era vecchia e basta.

Gigi Aricominciamo la bega... Aricominciamo la bega 'n'altra volta?...Ma tu sé fissata sah!

Villelma (*c.s.*) Sor Gigio... Parlate piano, c'è la morta di là...

Gigi (*Che si era dimenticato*) Ah! Già c'è la morta. (*A voce bassa per non disturbare*). Ma sentite, sora Villelma, perché la mi'moje eia sempre voja de discorre... Quando je prese voja de affitta' la camera... (*Indica la morta*)... ta le' io je l' dissi: "Guarda che questa è una donna che ce fa gratta' la testa... E' 'na donna che campa più poco."

Villelma Beh! Veramente se vedeva... Quando è arivata, era deperita, pora cocca mia... Era giù giù... C'eva un colore...!

Gigi Era gialla come 'na zucca...! Dunque vedete se dico bugia...!

Lucia Sta' zitto...! Sora Villelma, parlate con me... Dunque, me capita questa, dico... è 'na straniera, è armasta sola... è 'na persona seria, 'na persona de 'na certa età. Vó' l' sapete a mettece la gente giovane dentro casa quel che succede?

Gigi Ecco dove va a cade' l somaro, sora Villelma... è di qui... Ce l'ha presa perché era 'na persona de 'na certa età... Questa è 'na fissazione in pieno, sora Villelma... Credete... Questa è fissata!

Lucia Ah! Sì ? So' fissata? Di 'n po'... vien qua... Quando ciavemmo messo que la stranierina giovane, accidente come se chiamava?

Gigi Come se chiamava?

Lucia L'Eveline se chiamava... Ah! Fé da tonto? ... Quando ciavernno messo l'È veline, che è successo? Dijelo 'n po' ta la sora Villelma che è successo!

Gigi (*Scende dalla nuvole*) Ch'è successo?

Lucia (*Piagnucolosa*) Con le' sora Villelma ce posso parla', perché ormai è de casa...

Villelma Dico, son dieci anni che ce conoscemo.

Lucia (*Piange*) E' successo che la notte 'gni cinque minuti s'alzava... j'era nuta la sciolta, con bon rispetto parlando...

Villelma (*Confusa*) La sciolta?

Lucia La sciolta... la sciolta... Era sempre al bagno... C'eva messo su casa.

Gigi Sicché la sciolta m'era venuta? E' capito come l'argira? Sora Villelma, sentite...

Villelma Dite puro...

Gigi Vó' la colite ce l'ete avuta mai?

Villelma Mai.

Gigi (*Stupito*) No-o?

Villelma No.

Gigi Me pare un caso!

Villelma (*Risentita*) Ma sor Gigio...! Anche vó' scusate... si non ce l'ho avuta non ce l'ho avuta... Miga 'nn è vero che uno la colite ce l'ha d'ave' per forza!

Gigi No! Volevo di'... Sapeste...! Vede', io ho sofferto de denti, ho sofferto de reumatismi, ma quel che ho tribbolato co' la colite non ce crede nessuno.

Lucia La colite? Te la do io la colite...! Te conosco mascherina sah! E di la verità, che ce vole a di la verità?!

Villelma Signora...

Lucia Che?

Villelma La morta... Di là c'è la morta.

Lucia (*Sbottando*) Ho capito Sora Willelma che c'è la morta, ma miga di qui riavremo d'ammutolì tutti... Se ce azzittamo tutti quanti... che facemo? 'L mortuorio?

Villelma Non dico de fa' l mortuorio, ma chiudemo la porta almeno... Disgraziata...! A parla' de 'ste cose... me pare 'n so che... me fa senso.

Nunziatina (*Entra di corsa, capelli in disordine. Piagnucola*). Sor Gigi, signora, signora.

Gigi Che c'è?

Lucia Che è successo?

Nunziatina (*Esitante*) Candidino, l vostro fratello...

Lucia Eh! Che ha fatto 'l mi' fratello?

Nunziatina Io chiappo via... Ecco signora, non ve dico altro... Io chiappo la mi' robba e vò via...

Lucia Ch'ha fatto...? Insomma parla... se pol sapé' ch'ha fatto?

Nunziatina Ha fatto che è ora de finilla...! Io non ne posso più...! Non me posso salva! È peggio de le zanzare! 'N pizzico oggi, 'n pizzico domani... ecco di qui, guardate, se dico bugia... guardate che mora...! Miga 'nn è vero che se fa così...!

Lucia Robba de novo genere! (*Chiama*) Candidino, Candidino...

Gigi (*Autoritario, grave, chiama*) Candidino.

Candidino (*Entra mangiando*). Oh! Che c'è?

Lucia 'N po' vien qua... Di... cocco... te sé' rimbecillito tutta 'na botta? 'L cervello non te funziona più?... Dico, datte 'na regolata, perché è presto 'ncora...

Candidino (*Innocentemente*) Che è successo...? Perché?

Lucia Come perché? Tu co' le manine è da sta' a posto.

Candidino Le manine? Ecco le prime parole.

Gigi (*Indicando i lividi di Nunziatina*) E questi di qui chi j' l'ha fatti? Io, j' l'ho fatti io?

Candidino (*Cinico*) Non se sa mai... Tutto pol'esse...

Gigi (*Mordendosi la lingua*) Mannaggia a la miseria...! Candidino, state attento a come parlate eh!

Candidino Ma sor Gigi... io...

Gigi Sor Gigi 'n accidenti... Vergognateve... Vergognateve e basta. Un orno de la vostra età!

Lucia Sora Villelma... scusate... l'avete chiusa la porta dianzi?

Villelma No.

Lucia E allora chiudetela, faceteme 'l piacere.

Gigi Vó', cocco, avete scambiato 'sta casa pel paese dei campanelli... Ve sete dato a la bella vita. Non avete capito che la pazienza ha un limite... che io non ne posso più... che so' bel che arivato.

Candidino Sor Gigi, permettete...? Sentite...

Gigi (*Indignato*) Non se fa così, via...! Se la ragazza ve piace e ce avete intenzioni serie...

Lucia Gigi, ma che chiacchiere la china?... Dove vè a sconfinà?

Gigi Domando e dico... je voi da' 'n pizzicotto? Aspettela fori. Dajelo fori 'l pizzicotto. Non te mette a fa' l begio dentro casa... Mejo... dentro casa d'altri... casa mia... dove sete ospite da tre anni.

Lucia Gigi, basta adesso...! Non te mette a fà' 'l moralista! (*Rivolta a Candidino*) E dico io e te ce sen capiti eh!... Facemola finita.

Candidino Facemola finita... Tanto di qui ormai l'ho capita... Di qui 'l bono paga sempre pel peccatore.

Lucia Com'è 'sto ragionamento? Scusa, veh... Io non l'ho capito.

Candidino E' che le more... basta che non j' l'ha fatte qualcun altro!...

Lucia (*Grave, stupita*) Noo?!

Candidino Noe!..

Lucia E chi sarebbe stato, secondo te?

Candidino Checco.

Nunziatina (*Ribellandosi*) Non è vero.

Candidino E' stato Checco tanto!

Nunziatina (*Cerca di spiegare la verità*) Signora...

Lucia Tu sta zitta...! Chi è 'sto Checco?

Candidino E' 'l fidanzato, no-o!

Lucia (*Scandalizzata*) 'L fidanzato?

Candidino Sì, quello coi baffi... Quel baffonaccio giù basso che fa 'l barbiere.

Lucia Sora Villelma... è chiusa bene que la porta?

Villelma E' chiusa, è chiusa...

Lucia (*A Nunziatina*) Allora 'n po' vien qua... Com'è questa? Tu facevi l'amore con uno giù basso che fa l barbiere e non me dicevi niente?

Nunziatina Ma io signora...

Lucia (*Interrompendola*) Vergognete...! E' capito 'sta santarellina?

Candidino Santarellina? Tutte le mattine a le otto precise je portava giù 'l caffèlatte.

Gigi No-o!

Candidino E a le dieci lo sfilatino col progiutto.

Lucia (*Scandalizzata*) Sora Villelma... ete sentito?... A posta che a casa mia 'l progiutto chi l' vedeva e chi non l'asaggiava! (*A Candidino*) E tu stavi zitto?

Candidino Ciò colpa io se so' 'n galantomo?... Io magari tiro la cinta, ma la spia non la fò.

Lucia (*A Nunziatina, drammatica*) Tu non dice gnente?

Nunziatina (*Confusa, sopraffatta dalla calunnia*). Dico questo e basta... Non è finita così!... Ne ripariamo, sor Candidino... ne ripariamo mejo... con più comodo...!

Lucia Alzi la voce 'ncora...? Va di là ciornia... ciornia che non sé' altro...

Nunziatina Dove vò l'so io, dove vò.

Gigi Dove vè? Sentimo!

Nunziatina Prima de tutto a la Camera del Lavoro, perché son sette mesi che so' di qui e 'ncora non m'avete messo a posto...

Lucia E' capito dove va la signorina?

Gigi Me pare d'ave' 'ntuito! Non è 'l momento de parla' adesso... Ma è ragione tu.. N'ariparlamo de 'sta faccenda.

Nunziatina (*Arrogante*) En finiti i tempi de 'na volta... Oggi j' schiavi non ce son più 'n circolazione...

Lucia Va a lava' i piatti... movete!

Nunziatina (*Avviandosi*) I piatti, i piatti... Aj'ordini...! Andamo a lava' i piatti.

Candidino (*Seguendola*) E andamo a lava' i piatti!

Gigi (*Lo richiama urlando*) Candidino! (*Candidino si blocca e torna indietro*)

Lucia Quattrocentomila lire al mese...! Come 'na fiola la tengo... Mangia quel che mangiamo nojaltri e tanto no... Capito sora Villelma?

Villelma E oggi la gioventù è fatta così.

Candidino ... Non se contenton de gnente.

Lucia Tu sta zitto. Non apri' bocca e piuttosto va a pijà' i candelieri... Que la disgraziata è morta da mezz'ora e 'ncora non avemo acceso manco un lume.

Candidino Ma quanti sono 'sti candelieri?

Gigi Quattro.

Candidino Ah! No!... Allora me dispiace tanto, ma do subito le dimissioni...
Gigi Come? Che facete?
Candidino Do le dimissioni, ho detto. E come...! Me vedon pe' la strada con que la roba sott'al braccio dice: "E' visto quello che carriera...? Fa l beccamorto!"
Gigi Candidino, moveteve, non me fate arrabbia!
Villelma Forza che vengo con vó'... uno ve ne porto anch'io.
Candidino Ah! Ah!... Sora Villelma...! Ve ce mettete anche vó'?
Villelma Perché?
Candidino Come perché? Ve volete convince sì o no che a caminà' co' 'sta roba su le mano fa 'na brutta impressione...? Par che uno eia 'l morto 'n casa... Ma ce voi tanto a capilla?

(Drin, suona il campanello della porta)

Lucia E chi è adesso?
Gigi E chi ha da esse? Saranno i Paquola... J'avem telefonato!
Lucia E già è vero... Madonna, adesso so' tutta cossì...! Candidino falli passa'... Gigio (*Indicando la porta della morta*) riapre la porta.
Gigi E che la riapro a fà?
Lucia Ariaprela, damme retta... Guarda si è arcaduta giù de fianco 'n'altra volta... E' arcaduta?
Gigi No, No... E' sempre 'n que la maniera

(Tutti si aggiustano per l'arrivo dei Paquola)

Quartilia (*Entrando grave. Gli occhi gonfi dal pianto*). Permesso...? Permesso? (*Buttando le braccia al collo di Lucia e baciandola, con un pianto grottescamente forzato*). Sora Lucia... sora Lucia mia che disgrazia!
Lucia (*Con lo stesso pianto forzato*) Purtroppo... Purtroppo sora Quartilia...!
Quartilia (*Abbracciando Gigi*) Gigi... sor Gigi mio... non me posso da' pace!
Gigi (*Baciandola*) Forza, sora Quartilia... forza.
Domenico (*Abbracciando Lucia*). Sora Lucia... coraggio... cocca... coraggio.
Lucia Forza sor Domenico... forza (*Presentando*) La sora Villelma... l'inquilina di sotto.
Quartilia (*Abbracciando anche Villelma*) Sora Villelma... Anche vó' di qui?
Villelma (*Piangendo anche lei, ma sinceramente*) Anch'io, sora Quartilia... anch'io.
Quartilia (*A Lucia*)... Ha sofferto molto?
Lucia (*Scoppiando in lacrime*) Macché, porellina... 'Na fiatata e via!
Quartilia (*Lanciandosi ad abbracciare Candidino*) Candidino...! Candidino... coraggio, cocco, non te la pijà'!
Candidino (*tenta di sfuggire all'abbraccio*) Beh! Io veramente...
Lucia (*Interrompendo per paura che Candidino sbagli*) Candidino va a pijà' i candelieri. Fa 'l favore, cocco.
Candidino Scusate, sor Domenico... 'na parola... (*Lo prende in disparte*)
Domenico Dite.
Candidino La vostra nipote... la Rossella... v'ha dato gnente per me?
Domenico No, perché?
Candidino (*Superiore*) Cossì... (*A Quartilia*) Sora Quartilia, permettete 'na parola? (*La tira in disparte*)...
Quartilia Dimme, cocco.
Candidino La vostra nepote... la Rossella... v'ha dato gnente per me?

Quartilia A sì giusto...! Che testa! Abbi pazienza, cocco... (*Cerca nella borsa*) M'ero scordata... Ecco di qui... Un pacchetto de Malboro... dice che l'avanzavi.

Candidino E beh! N'avanzavo più de uno... ma in ogni modo... Beh! Lucia, allora vò a pijà 'sta roba (*Piange imitando il pianto forzato degli altri*) 'sta roba pe' la sora Berta... porellina...

Quartilia (*Va davanti alla porta della morta. Fa il segno della croce*) Pora cocca... Pora cocca... Ella l' veh! Par che ride. Guardate... guardate!

Candidino (*Si asciuga una finta lacrima col fazzoletto. Tutti si fanno vicino alla porta della morta formando un quadretto caratteristico. Silenzio rotto da singhiozzi sparsi*).

Lucia Porellina! (*Urlando*)

Domenico (*Sempre urlando*) Pora cocca mia...!

Gigi (*Imitando l'urlo grottesco degli altri*) Quant'era bona!

Quartilia Che il Signore l'avesse in pace. (*Pianto con tre scoppi ritmici*)

Lucia Basta sora Quartilia... basta! Suffrì' sì, ma cussi è troppo! Accomodateve sora Quartilia... Sor Domenico metteteve a sedè'... Sora Villema... su pijate 'na sedia anche vó'!

Villema Grazie cocca... Ciò l sugo sul foco... bisogna che je vado a da 'na guardatina... Dopo, magari, quando la vestite... chiamateme.

Gigi 'Nn avete paura, è pensiero mio.

Villema (*Uscendo*) Arnvederci a dopo... Con permesso... Con permesso (*Si ferma un attimo davanti alla porta della morta*) Pora cocca... Pora cocca... (*Fa il segno della croce e poi le tira un bacio. Esce*).

(Tutti si siedono al tavolo. Musica. Nessuno vuoi cominciare a parlare per affrontare un certo problema.)

Lucia (*Con molta esitazione*) Allora, sor Domenico, di qui avrem da pensa' ta i manifesti... l'accompagno, non so.

Domenico (*Evasivo*) E beh!... Se capisce. (*Grossa pausa, colpi di tosse*)

Gigi (*Quasi seccato*) Ma dico... 'sta donna non ciaveva nessuno...? Un fratello... 'na sorella...

(Quartilia e Gigi fanno cenno di no)

Gigi (*Continuando il discorso*) Nissuno... proprio nissuno...

Lucia (*Molto cauta*) Ma i soldi... ce l'aveva i soldi?

Domenico I soldi? Quella... porella, con bon rispetto parlando... diciamolo francamente, non magnava pe' non beve.

Gigi Tutti sott' al matone, allora.

Quartilia Tutti sott' al matone.

Gigi (*c.s.*) Ma adesso, scusate... ta le spese chi ce pensa?

Lucia E' quel che dico anch'io... 'Na cassa da morto, oggi... dateve 'na regolata... meno de un milione non ve la dà nissuno...

Gigi Ah! Sì, sì... Fosse anche de pioppo meno manco un soldo.

Domenico La cassa solo? E 'l carro? E le corone? Non ce le mettete? **Gigi** Beh! Le corone se poi fa' anche a meno... Je se pija un mazzo de fiori al mercato cuperto e chi s'è visto s'è visto... Tanto non sono i fiori che decidono.

Domenico Ah! Sì, sì... Po', sentite, io je volevo bene... perché dico, porella, a casa mia, tra 'gni cosa, c'è stata più de quattro anni a pensione. C'eva un po' de tosse, è vero.

Lucia Ah! C'eva 'l pizzico anche quando steva da voj'altri?

Quartilia Che me dite...!? La notte... bubù... bubù... abaiava come un cane.
Gigi Pe' l'amor de Dio... non te faceva chiude 'n occhio.
Quartilia (*Riprendendo il discorso*) Beh! Insomma... Dicemme che je volemme bene... ma adesso ta le spese, chi ce pensa?
Domenico (*Enigmatico*) St! St! Zitti! Dunque stateme a senti'... Semo noj altri quattro soli? (*Guardingo, misterioso*) Sora Lucia 'n po' guardate se le porte son chiuse bene.
Lucia (*Ansiosa*) Son chiuse... son chiuse.
Domenico (*Circospetto*) Io non ho parlato manco co' la mi' moje... con nessuno... Ho parlato col notaio solo.

(Pausa di tutti)
Lucia Col notaio?

(Tutti si fanno più attenti)
Domenico Sì... La vecchia ha fatto testamento.
Lucia (*Al marito esplodendo*) Che te dicevo che ciaveva qualcosina da 'na parte... Che te dicevo? Testone...! Se vedeva, no!?
Gigi Sta' zitta... Parlate, sor Domenico.
Domenico Dunque di qui bisogna che facemo 'no sforzo... Tiram fori 'n po' per uno e je stampano 'n accompagno che levete e scanzete... je pijamo 'l carro de seconda classe...
Lucia Sor Domenico... 'l carro de seconda, 'l carro de seconda... ma ta me 'sta donna, scusate si vel dico... ta me non m'era gnente...! 'Nn è vero, Gigio?
Gigi A divve la verità, sor Domenico, salvando ch'è morta... io non vedevo l'ora che me lasciasse libera la camera... Figuramose...!
Domenico State zitto...! Son chiuse bene le porte?
Quartilio Arfacce veh!... Son chiuse, son chiuse.
Domenico Dunque, la vecchia ha fatto testamento e ha lasciato 'gni cosa ta nojaltri.

(Grande silenzio. Turbamento. Movimenti appena percettibili.)
Lucia Ta nojaltri... chi?
Domenico Ta le nostre du' famije... Ta nojaltri che l'avemo tenuta a pensione... Noi... quattro anni... Voi due anni...
Lucia No?!
Domenico Sì!
Lucia (*A voce alta. Felice.*) Por' anima benedetta...! E' sentito porellina... che pensiero...! (*Al marito*) Tu che la trattavi male, disgraziato!
Gigi Io non la trattavo male... Io me schifavo solo de beve sui bicchieri dove beveva le'... Ecco.
Quartilia E beh!... Certo...! Anche le', por' anima benedetta, non lo avrò fatto a posta, ma sbavicchiava 'gni cosa... c'eva un vizio brutto... porella...
Domenico Sst!... Silenzio... Lasciate sta' i bicchieri... fateme parla'. (*Tutti ascoltano attentamente*) Dunque, dianzi ho telefonato tal notaio... J' ho detto che la vecchia era morta e lu'!
Tutti Lu'?
Domenico Lu' ha detto che quando volemo... je damo 'na telefonata e ce fa sapé' 'gni cosa.
Lucia Ma allora che aspettamo la carrozza? (*Al marito*) Gigio...

Gigi Oh!

Lucia Forza... Daje 'sta telefonata... Fai venì' di qui...

Gigi Subito?

Lucia E quando? I testamenti se leggono dopo 'l decesso, me pare... E' deceduta sì o no?

Domenico (*Convincente*) E dico... 'l morto è su la bara.

Quartilia Oddio...! Ancora è su pel letto... ma 'nsomma...

Gigi Ho capito... ma aspettamo che almeno... (*Ripensandoci*) Beh! non so si sbajo.

Lucia (*Sbottando*) E figurte si lu' non ce trovava da ridi'... Tu basta che poi mette' i bastoni 'n mezzo a le rote!

Gigi No... ma dicevo.

Lucia (*Autoritaria*) Dicevo...! Dicevo...! Lu' cià sempre qualcosa da di'.

Quartilia (*Dolce, convincente*) Gigino cocco... di qui aven da fa' le spese.

Domenico So io...! Ragionamoce sopra... Vó' ne dovete convenì'... Dico... tiramo fori un milione de lire cossì...? Io non discuto... tiramole fori pure... ma prima assicuramoce che...

Lucia (*Con intenzione*) È capito adesso?...

Gigi E va beh!

Lucia Daje allora... non ce fa' le tazzine...

Domenico (*Incalzante*) Ecco 'l numero... 66794.

Gigi 66794?

Domenico Sì...

Gigi (*Avvicinandosi al telefono*) Allora je dico che è morta...

Lucia Sì... dije che è morta... però gnel' di' co' 'st'ariettina che pare che ve a compra' mezzo chilo de spaghetti.

Gigi E come je l'ho da di'...? Je l'ho da canta' co' la chitarra...?

Lucia No... ma tiene 'n certo contegno... la voce... co' la voce cerca d'esse... come se dice...? Mannaggia a la miseria... come se dice, sor Domenico?

Domenico Ce vole la voce grave... addolorata (*Fa un esempio*) "Dottor Pezzi... la signora Grey è morta! " ... Mettetece anche... "porella"... Quartilia che te pare, ce sta bene 'sto "porella"?

Quartilia Ta me non me dispiace...

Domenico (*Riprendendo l'esempio*) "Dottor Pezzi... la signora Grey è morta... porella...!"

Gigi Ma scusate... visto che sete tanto bravo... perché non gne telefonate vó'?

Quartilia No, no... lu' l'ha tartassato anche dianzi... di qui, sora Lucia, tocca fa' 'l gioco de squadra...

Lucia (*Al marito, decisa*) Movete pija 'sto telefono... te pare a esse 'n omo cossì...! Non te ne vergogni?

Gigi (*Facendosi coraggio*) Sst! State zitti, allora (*Ripassa tra sé la parte*) "Dottor Pezzi... la signora Grey è morta"... (*Dopo aver formato il numero*) Pronto?... Pronto?... Chi parla?... C'è il dottore? Io?... Io so Luigi Rossi... sì Rossi...

Quartilia C'è?

Gigi (*Fa cenno di sì con la testa. Sono tutti intorno a Gigi*) Pronto!? Pronto...? (*Cercando di fare la voce grave come d'accordo*)... Dottore la signora Grey è morta". (*Domenico e gli altri suggeriscono: "Porella!"*) Come?... come ha detto?

Lucia Che c'è...? Facce sapé' qualcosa...

Gigi (*Avvilto*) Non era lu'... non era 'l notaio...

Lucia E chi era?

Gigi Ho sbajato numero... Era uno de le pompe idrauliche.

Lucia Ch'ha fatto? T'ha risposto male?...

Gigi No...ma quando je l'ho detto che era morta la signora Grey... m'ha risposto "E chi se ne frega!?"

Quartilia Per benino 'nvece... che vilano...!

Domenico Sst! *(A Gigi)* Sor Gigi, 'l numero l'ho fatto io rispondete... parlate.

Gigi Mannaggia al mondo vigliacco...

Lucia Che?

Gigi No, dico, dianzi la voce m'era venuta tanto bene... vall'arfà' uguale 'n' altra volta...!

Domenico Forza, sor Gigi... forza... *(Lo invita a rispondere)*

Gigi Pronto?... 'L dottor Pezzi?... Io so' Luigi Rossi... *(Agli altri che pendono dalle sue labbra)* È lue... *(Rischiarata, tenta di nuovo la voce grave)*... "Dottor Pezzi... *(Singhiozza)* la Signora Grey... *(Singhiozza più forte)* è morta... *(Piange)*

Tutti *(Meno Gigi.)* Porella!

Quartilia *(A Lucia)* Ma che fa? Piange sul serio?

Lucia Eh! Cocca...! Ete visto l'arteriosclerosi che scherzetti che fa fa?

Gigi *(Con voce normale, quasi allegro)* Dunque dotto'... io la fo corta... Di qui da me... a casa mia... ce sono anche i Pacquola... sì!... Semo tutti. *(Tutti gli fanno cenno di piangere)* Scusi dotto'... *(Non ha capito i segnali con le mani. Agli altri, tappando con una mano il ricevitore)* Come?

Quartilia La voce... la voce rotta... arcordateve... che facete la cambiate tutt'a 'na botta...? Ve set' ammattito?

Gigi Ah! Sì... *(Riprende la telefonata)* Pronto? *(Con voce rotta)* Dotto', dottore mio che disgrazia!... Non me dite gnente per carità... Dunque dotto', noi volevamo sapé' del testamento... perché di qui 'l sor Domenico ... sì... sì... Paquola è di qui da me... Come?... Ma è meijo che vel passo...

Domenico Ta me ?

Gigi Ta vó'... voleva ta vó'...

Domenico *(Che non può tirarsi indietro, dolce forzatamente)* Pronto...? Dotto'... Eh beh! So' corso di qui da que la disgraziata... Eh! Sì, pora cocca... Come?... No, 'l fatto è che, parlando coi Rossi... già... m'han fatto capì' che sì... 'nsomma, sarebbero contenti de sapé' qualcosa... Come?... Beh! Anche loro, poretti, vanno avanti a tozzi e boconi... purtroppo dottore... Gigi cià 'l fegato mezzo fregato...

Gigi Che ciò io?

Domenico *(Fa cenno di stare zitto e mima "dopò ne parliamo")* La Lucia?... Anche le' pora creatura, è mezza tradita... Eh! Sì... è 'n mezzo crocciolo... No, le' non campa da lo stomico... è mezza fraida!

Lucia *(Indignata)* Ma sor Domenico...

Domenico *(Autoritario)* State zitta... Allora dotto', via... fate 'sto sforzo... Venite voi?... Di qui a casa? ... Ma è troppo incomodo... Beh! Se volete fa' cossì, v'aspettamo... Grazie dotto'... grazie... arriverla... arriverla *(Posa il ricevitore)* Oh! ecco fatto...

Lucia *(Che non poteva resistere più)* Ma sor Domenico...

Domenico Dite.

Lucia Ma che... ve sete 'mmattito tutt'a 'na botta?

Domenico Perché?

Lucia Come perché ?... Perché v'ha preso 'l ticchio de andaje a di' che tribbolo co' lo stomico?... Io, per vostra norma e regola... io, se non ve dispiace... digerisco anche i sassi... mica ciò l'acido come vó'...!

Domenico Ah! Perché? ... secondo vó' io ciò l'acido?...

Lucia Eh! Ho visto che dopo magnato pijate 'na tazza de bicarbonato... non lo so...!

Gigi Beh! Adesso non la facemo tanto brodosa... lu' ha fatto per disimpegno.

(Drin, suona il campanello della porta d'ingresso)

Lucia E' sentito 'l marito...'nvece de difende la moje...?

Gigi Ma io...

Lucia Sta' zitto... pussa via...!

(Ancora campanello, lungo)

Quartilia Sonono, sora Lucia... sonono, è la seconda volta...

(Campanello senza interruzione)

Lucia (*Andando ad aprire*) E 'n accidente che educazione...! Chi è 'sto villano?

Candidino (*Carico di candelieri*) So' io...

Lucia Che bisogno c'è de sona' cossì...?

Candidino E che bisogno c'è de famme sta' mezz'ora con tutti 'sti bregoli adosso?... Io, oh! La volete sapé? So' mezzo spolmonato... 'N'altra volta però... fate come ve pare... chi more more e chi campa campa. (*Si siede e si asciuga il sudore*)

Lucia Forza allora... mettemo a posto 'sti candelieri (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina...

Nunziatina (*Entrando*) Sì!

Lucia Mette 'sti candelieri di là da la vecchia, un per cantone...

Nunziatina Le candele, che fò... l'acendo?...

Candidino Che acende?... Sé' matta? ... Le candele l'avem prese a consumo... vonno a metraggio...

Lucia (*A Nunziatina*) Via, via, mette di là, cossì quando ariva 'l notaio j' l'acendemo... 'nn è vero, sora Quartilia?

Quartilia Ma se capisce! Miga c'emoi soldi da butta' via...!

Lucia (*Chiama*) Candidino....

Candidino Oh!

Lucia Pe' la cassa è fatto gnente?...

Candidino Pe' la cassa equolo, ciò 'l catalogo e 'l listino, con tutte le fotografie.

Gigi E allora fatece vede' qualcosa... leggete...

Candidino (*Aprè il listino lentamente*) Dunque... questa sarebbe 'na cassa che je potrebbe andà' a pennello... ecco di qui... (*Legge*) Cassa in noce con borchie dorate... finestrino per l'ultimo saluto... chiusura lampo.

Tutti Eh!?

Candidino Ah! È stato 'n lapis... Chiusura a zinco, lire italiane un milione.

Lucia E 'na paralise... !

Gigi No, no... ma che semo matti...? Andamo a butta' via un milione de lire su 'na cassa cossì...? Via, via guardatene 'n'altra 'n tantino de meno spesa... una de pioppo preempio... 'nn è vero, sor Domenico?

Domenico Ma se capisce... e tanto vel dirò io... pioppo o noce quando uno ce deve andà' dentro...!

Quartilia Eh! Passione... non ne parliamo!

Candidino Dunque allora... faggio no, castagno no, pino no, pioppo... ecquola. Cassa in pioppo con croce di legno e quattro manije dorate.

Gigi Ma io non capisco perché su 'ste casse l'han da insiste a mettece le manije dorate...! Per me, le manije enno 'n abbellimento stupido... è una frivolezza...

Domenico Ma sì... po' con que la porporina, quan le pije su, te sporche tutte le mane...

Gigi Candidino...

Candidino Oh! Dite...

Gigi Ma non c'è 'na cassa senza manije?...

Candidino Ma senza manije, scusate veh! Come facemo a traginalla giù pe' le scale...? La pijamo su a l'orca?

Gigi Non fate lo spiritoso, che non è 'l momento... Io dicevo 'na cassa senza manije dorate... e anche 'l sor Domenico era d'accordo...

Domenico In pieno.

Candido Va beh!... Evo sentito a di' senza manije...

Lucia Facemola corta gente... Candidino... vede 'n po' se c'è 'na cassettaccia da pochi ceci... e chi s'è visto s'è visto.

Candidino Sì, quattro tavole 'nchiodate e via...! (*Campanello porta*) Sente, hon bussato...

Quartilia 'L notaio... questo è l notaio...

(Tutti si ricompongono, si danno un certo contegno)

Lucia (*Chiama*) Nunziatina! Nunziatina! Le candele... va a acende le candele...

Nunziatina I solfini, signora...

Lucia Accidente ta 'gni cosa...! I solfini saranno 'n cucina...

Nunziatina Ditol' tal vostro marito no! Saccocciate... saccocciate... 'n po' per acende la sigaretta... 'n po' pe' scattizasse i denti... elli, loro en finiti.

Lucia Candidino 'n po' va a aprì!... non 'nne l' fa' entra' subito... trattello co' 'na scusetta...

Candidino Eh! Sì! J'arconto che 'l por Bura è morto dal freddo!

Lucia Movete, camina... (*A Domenico*) Sor Domenico... c'ete la machinetta?

Lucia Sì, la machinetta ce l'ho, ma dovrebbe essere finita la benzina...

Lucia Accidente! Gigio... la benzina... 'n po' di lì dentro a la credenzina cià da esse la benzina...

Quartilia E' questa?

Lucia Sì, giù, sor Domenico... (*Aiuta a versare la benzina dentro alla macchinetta*) ... Ma che?... Ve trema la mano?...

Domenico Uh! Uh! Sora Lucia... non me tirate a di'!

Lucia Teh! Nunziatina... va' a acende... (*Nunziatina va ad accendere le candele*)... Candidino... Candidino... fa' passare il signor notaio.

Tutti (*Piangono esageratamente, fingendo un grande dolore*)

Candidino (*Imitando la parlata difficile*) E miga era 'l signor notaio!

Gigi Noe?

Candidino Noe... era la sora Villelma... dice si emme preparato 'no straccio de vestito per metteje adosso...

Lucia Accidente ta la sora Villelma e ta chi ce la porta...!

Quartilia Oh! Quella finché non l'ha vestita non cià pace

Lucia Ma te pare 'n cilizio cossi! (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina!

Nunziatina (*Uscendo dalla camere della morta*) Signora...

Lucia L'è acese le candele?

Nunziatina Sì...

Lucia Smorzele subito!

Nunziatina Le smorzo?

Lucia Ma che parlo l'arabo...? Smorzele... smorzele... ho detto.

Nunziatina Mah! (*Va a smorzare le candele*)
Gigi Dunque, volemo conclude?
Candidino De che?
Gigi Come de che? De 'sta cassa...
Domenico Beh! Io so sempre de la medesima opinione... la penso sempre 'n que la maniera... dicevo 'na cassettaccia cossì...
Lucia Sì, ma la gente le guarda 'ste cose... eh! Non vorrei che doppo... 'l sapete la gente com'è fatta...!
Gigi Pe' l'amor de Dio...
Candidino (*Che stava leggendo il listino*) Oh! Senza cuscino se risparmia!
Gigi 'L cuscino... 'l cuscino... e tanto 'l cuscino ve dirò... 'l sangue n' tla testa gne ce va, eh!
Candidino Senza imbottitura sono ottantamila lire di meno...
Lucia Vó', sora Quartilia, che ne dite de l'imbottitura?
Quartilia Io dico che son tutte stupidaggini... Ta me po' l'imbottitura su la cassa non me c'è mai piaciuta... Che po' scelgon certi colori!
Lucia 'L violetto, no!? Sta' sigura che di lì non te sbaji... E' sempre color violetto...
Domenico Un colore che... detto tra nojaltri... tal morto non gne dona gnente!
Lucia Un bel grigio... 'n bel principe di Galles!
Quartilia Beh! Il grigio, secondo me, ce starebbe molto mejo!
Domenico Donne, lassamo perde' 'l grigio e 'l violetto, tanto, da quel che ho capito, pe' l'imbottitura semo tutti e quattro d'accordo... Gnente imbottitura...
Tutti Gnente... gnente!
Candidino E ma allora, scusate... perché non facemo 'na cosa?
Domenico Che?
Candidino L'imbottitura no, 'l cuscino diecceneguardi... la cassa senza manije... perché non chiappamo 'n lenzuolo... ce la 'nvoltamo e chi s'è visto s'è visto?
Quartilia Candidino, cocco, ma vó' sete l'anima de la contraddizione... Se discute de cose che non dà gusto a discute... ma, scusateme tanto... di qui c'è de mezzo anche l'interesse.
Gigi Lasciatelo discorre... Si date retta ta lu'... bonanotte...!

(Drin. Campanello porta)
Quartilia Han sonato, sor Gigi...
Lucia Questo è 'l notaio... (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina...
Nunziatina Dite signora...
Lucia (*Rifacendo il verso*) Dite signora... dite signora... 'nne l' sente c'han bussato!? Sé' sorda?... Movete, va' a acende le candele!
Nunziatina La machinetta dov'è?
Lucia Sor Domenico, la machinetta... Forza cocco... dormite anche vó'?
Domenico (*Preso alla sprovvista*) Accidente, dove l'ho messa? (*Campanello*)... Equuola!
Lucia Corre, va a acende... (*Gigi intanto è andato ad aprire*).
Lucia (*A Gigi che è rimasto sulla porta*) Gigi...
Gigi Oh!
Lucia Fa' passare il signor notaio...!
Gigi E miga era 'l signor notaio!
Quartilia E chi era?
Gigi Era quel de le pompe funebri... 'l beccamorto...
Lucia E che voleva da te 'l beccamorto?...
Gigi Voleva sapé' de la cassa, de le misure...

Domenico E perché non l'avete fatto passa'?

Gigi Perché ta me 'l beccamorto me fa senso... Sarà un'impressione... Che v'ho da fa'? J'ho detto de la cassa...

Quartilia Ah! L'avete ordinata da vó'!

Gigi Sì, j'ho detto 'na cassa né bella né brutta... "Na cassa de mezzo 'nsomma...

Domenico Je potevi domanda' anche si ciaveva 'no scartarello... 'no scampoletto... 'na rimanenza...

Lucia Ma po', la lunghezza! Quanto j'è detto de lunghezza?

Gigi Dunque j'ho detto un metro e sessantacinque.

Quartilia Un metro e sessantacinque? Ma Gigi, cocco... Ve sete sbajato... Ve sete sbajato e manco de poco!

Lucia Senza tacchi era un metro e settantanove!

Gigi Andamo bene adesso... E che studiamo?

Candidino Non ve la pijate, sor Gigi... J' damo 'na zeppitina e chi s'è visto s'è visto...

Gigi Candidino andate a fa' le prove... fateme 'l piacere... Dice che domenica c'ete la processione...

Lucia Nunziatina...

Nunziatina Signora...

Lucia L'è acese le candele?

Nunziatina Sì.

Lucia Smorzele...

Nunziatina Come? Le smorzo 'n'altra volta?

Lucia Smorzele t'ho detto eh! E' sentito?... Ha 'mparato anche a risponde.

Quartilia Pazienza, sora Lucia... ce vol pazienza... oggi comandon loro!

Lucia Non ne parliamo! Oggi si nun è giudizio, te cacceno da casa.

Quartilia E anche co' la mia tocca de sta' zitta! 'Na ciondolona... che appena j' fé 'n' osservazione: "Vo via! ... Cambio... Già ciò dove andà'!"

Lucia E' inutile... se n' aprofittono.

Domenico Sora Lucia... Quartilia.

Quartilia Che c'è?

Domenico Lasciamo andà' per piacere... Di qui 'l tempo strigne.

Gigi Comunque Sor Domenico per vestilla come facemo...? Avrem da pensa' anche a vestilla... Che je mettemo adosso?

Domenico Sora Lucia... 'no straccetto vecchio... 'no scartarello, miga 'n giro 'n ce l'avrete?

(Campanello porta)

Lucia Ehhh! ... Ma che è la scampanata stasera? (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina...

Nunziatina Che fò?... Acendo le candele?

Lucia No... Le candele lascele fa'... Va a apri'... Dovrebbe esse la sora Villelma 'n'altra volta...

Quartilia L'dicemo ta le' se cià 'n brenciarellino de vestito...

Lucia (*Chiama*) Nunziatina...

Nunziatina (*Dalla porta*) Signora...

Lucia Chi è? E' la sora Villelma... vero?

Nunziatina No! E' il signor notaio.

Lucia 'L signor notaio?... (*Agitatissima*) Un momentino!!! (*Tutti si agitano*) La machinetta, sor Domenico... Andate acende.

Domenico Ma io...

Lucia (*Spingendo Domenico nella stanza*) Io... Io... di qui non c'è tempo da perde... moveteve. (*Domenico entra*) Gigino leva 'l catalogo... Candidino!

Candidino

Dimme...

Lucia

Leva quel trombone! Che volemo riceve 'l notaio col trombone a tracolla?
Dunque a posto.

(Tutti assumono un'aria addolorata e di circostanza. Pianti e strepiti. Rientra anche Domenico.
Il notaio entra, Lucia gli va incontro cerimoniosa.)

Fine del primo atto

ATTO SECONDO

(I personaggi riprendono le stesse posizioni della fine del primo tempo. Tutti piangono scompostamente).

Lucia Sor notaio bonasera... Scusi, se trova tutto in sale e in piano, (*Commovendosi*) ma sah!... La disgrazia...! (*Scoppia in un pianto diretto e tutti la seguono*).

Notaio Poveraccia!

Quartilia (*Sospira*).

Notaio Dunque, amici carissimi... dove vogliamo...?

Lucia (*Premurosa*) Qui... accomodateve qui.

Notaio Grazie.

(Il notaio prende posto. Tutti gli altri si sistemano con le sedie cercando di prendere il primo posto.)

Candidino Sor notaio... non so... se io disturbo. Potrei rimane' di qui?

Notaio Il signore, scusi?...

Candidino Candidino Bragetta... per servirla.

Lucia (*Sorriso forzato*) E' 'l fratello mio, sor notaio. Beh! Ma lu'... scusateme veh! Candidino... Beh! Sì, ma lu' dico... che c'entra?

Quartilia Beh! Odio!

Gigi Sor Domenico, voi che ne dite?

Domenico Santa Madonna... Madonnina mia!

Candidino Io posso andà' anche di là... ma se 'l notaio avesse bisogno de qualcosa... Non è vero, dottore?

Notaio Guardi, per me può rimanere tranquillamente.

Candidino E allora rimango... Scusateme, ma io da me solo di là che ce sto a fa'... 'l pero? (*Cerca di accomodarsi facendo confusione*) Permesso...? Permesso?

Notaio Allora se vogliamo cominciare...

Lucia Semo di qui... noi semo pronti, sor notaio... se le' è comido!

Notaio Grazie. (*Rischiara la voce. Tutti pendono dalle sue labbra.*) Dunque, amici carissimi, sarò breve. La signora Grey venne da me due mesi or sono e mi dettò il suo testamento... Signori, la fu Berta Grey era di animo nobile...

Candidino 'N colpo quant'era nobile! Era contessa!

Notaio Di sentimenti elevati...

Tutti (*Piagnucolio per confermare questo apprezzamento*).

Candidino Era elevata, alta... Era 'na pertica!

Notaio Di raffinata educazione...

Tutti (*c.s.*)

Candidino Ah! C'eva 'n' educazione! Chiedeva sempre permesso... Anche al gabinetto... "Permesso?"

Notaio Di profonda umanità...

Tutti (*Piagnucolio*).

Candidino Era umana! E 'n colpo quant'era umana! Certe scartate de ciccia ta tutti i gatti del vicinato!

Notaio Penso che voi tutti siate perfettamente d'accordo su ciò.

Domenico *(Rompendo il silenzio con un singhiozzo)* Porellina!

Lucia Quant'era bona... che perdita... che perdita dotto'!

Candidino Eh! Signore! Quante partite a brisquola aven fatto, dottore... quante partite...!

Notaio Non vi nascondo che nel rievocare questa nobile donna... questo animo gentile e delicato... sono assalito da una intensa commozione... scusatemi signori. *(Si toglie gli occhiali... piangono tutti)* La vita purtroppo continua.

Gigi Purtroppo! Che tte pijasse 'n colpo ta la vita!

Notaio Ed io sono qua per fare il mio dovere. *(Tutti smettono di piangere e si accostano con grande interesse al notaio)* Vi porto quindi a conoscenza delle ultime volontà della mia cliente... anzi cercherò di riassumervi, prima di darvene lettura, il contenuto del testamento stesso... che, in un certo qual modo... possiamo ritenere, diciamo così, bizzarro.

Gigi *(Rischiara. Colpo di tosse per l'emozione e per disimpegno).*

Lucia Bi... che?

Domenico Bizzarro... sora Lucia... B come brioscia!

Lucia Ah!

Notaio Attenzione, dunque. La signora Berta Grey lascia tutti i suoi averi... ripeto... lascia tutti i suoi averi a colui od a colei, tra i componenti le famiglie Rossi e Paquola e precisamente... Luigi, Lucia, Rossi, Candidino Bragetta... Avete fatto bene a rimanere, signor Bragetta!

Candidino *(Fa un cenno di superiorità)* Eh!

Notaio Posso continuare?

Tutti *(Fanno un cenno di assenso)*

Notaio Luigi, Lucia, Rossi, Candidino Bragetta, Domenico e Quartilia Paquola... Chiaro? Lascia dicevo tutti i suoi averi a colui o a colei delle due famiglie, presso le quali ha vissuto gli ultimi anni della sua vita, che le abbia dimostrato particolare affetto e simpatia.

(Tutti silenziosi. Si guardano e si girano sulla sedia.)

Lucia *(Dopo una pausa, timidamente).* Dotto' scusi... se ho capito bene, lascerebbe ta uno solo de nojaltri?

Notaio Precisamente.

Lucia Ah! *(Pausa).*

Gigi E voi saresseve quello che dovrebbe decide?

Notaio Esatto.

Candidino Tombola!

Notaio Tombola che?

Candidino No, dicevo cossi... Tombola... E' un modo de di'...

Notaio Io mi auguro di cuore che voi stessi vogliate prendere di comune accordo questa decisione. Io, vero... vorrei esimermi.

Lucia Dottò', scusate... l'eredità de quant'è?

Notaio Questo non posso dirvelo. Per volontà della fu Berta Grey, solo dopo la scelta dell'erede io potrò portarvi a conoscenza dell'entità dell'eredità stessa.

Domenico *(Come un cospiratore)* Sor Gigi, permettete? Sora Lucia 'na parola... Sor Candidino, venite qua. Scusi Dottò'. *(Domenico riunisce tutti vicino a sé. Il gruppo confabula concitatamente, poi Domenico, visto che si è raggiunto un accordo, si avvicina al notaio).* Dottore, nojaltri avressimo preso una decisione.

Notaio Avete scelto l'erede? Bene, bene coraggio.

Domenico Noi non avemo scelto l'erede... noi avressimo detto de fa' tutto a mezzo.
Notaio Come tutto a mezzo?
Lucia Ecco. Mettemo che l'eredità fosse de ducente milioni...
Notaio (*Enigmatico*) Duecento milioni?
Lucia (*Pausa. Stralunata*) Perché? E' più... E' più?
Notaio Signora, le ho già detto... non posso...
Quartilia E' di più... è di più... Se è di più, dottore, ditecelo!
Notaio Acqua in bocca.
Gigi Beh! Mettemo che fosse de cinquecento milioni! Noi... j'eredi semo cinque... cinquecento milioni diviso cinque vengono cento milioni ciascuno.
Domenico No! Calma, sor Gigi... Me dispiace... ma i conti fateli per benino. Se facete i conti per benino, non vengono cento milioni cadauno...
Gigi Noo?
Domenico E no! E vó' l'avreste studiata bene! Prima, dicemo tutto a mezzo, po', col vostro sistema, cinquecento milioni andrebbero spartiti così: ta vojaltri che sete tre, trecento milioni... ta nojaltri che semo due, ducente milioni... No, no... me dispiace, amico, ma i conti non ariquadrono.
Lucia Sor Domenico, scusate, ma di qui 'l testamento parla chiaro. Le persone nominate son cinque. Perché ne vorreste leva' una?... E no! Me dispiace, ma la volontà de l'estinta tocca rispettalla.
Quartilia Le persone nominate en cinque, ma le famije en due, per vostra norma e regola.
Gigi E ta me che me 'mporta de le famije?
Lucia Che ce 'mporta ta nojaltri?... Che po' famija... la vostra, bella... è proprio 'na bella famija!
Quartilia Perché? Che ciavete da di' de la mi' famija?
Notaio Calma, signori... calma.
Lucia (*Avida, scatenata*) Ma che calma dottò'... che calma! Voi non la conoscete 'sta gente... Questa è gente che davanti te fa 'l sorriso... po', dietro, te pugnala a le spalle.
Quartilia Sente chi parla... E loro son de garbo!
Candidino Signora cocca... stia attenta a come parla perché sennò!
Domenico (*Prendendo le parti della moglie*) Sennò che?... Le' che vole? Chi la conosce?
Candidino Abbassi la voce, per favore! Questa non è casa sua!
Gigi State giù, Candidino... Non ve compromettete... Non vedete che questi cercano 'l capello...? Fanno tutto per provocacce...

(Grida di tutti che litigano - battute a soggetto)

Candidino La mi' sorella l'han da lascia' sta'... sor notaio... per me la sorella è sacra... io, quando me tocono la sorella, divento 'na bestia.
Notaio Signori, ma possibile! Amici, vi prego!
Lucia Eh! Dottore mio... sapeste, sapeste... ta me me dispiace per que la disgraziata di là... ma sei mesi... sei mesi cian fatto la pelarella pe' sbolognalla da casa loro... per caccialla di qui.
Quartilia Parla una bona...! Dottore, l' volete sapé' come sta 'l busillise?
Notaio Ma guardi... Io
Quartilia No, io ve l' vojo di'... Questi tenevano a pensione que la pora disgraziata pe' spluccaje quei quattro soldi che ciaveva armaste... e tal vecchio, tal babo de lu'... l'evon ficcato giù aj' 'incurabili... tai cronici l'avevon messo... ai pori

vecchi. La signora s'era stufata de tenello dentro casa, e al posto del vecchio, cià messo 'l fratellino. Ete capito adesso chi è 'sta gente? Eccoli chi sono!

Lucia Sente cocca... Io te parlo chiaro... te parlo papale papale... Dotto', noi avremo messo 'l vecchio giù dai cronici... ma ditije che io, i corni tal marito come je l'ha fatti porta' le', tal mio... non gne l'ho fatti porta' mai...

Domenico (*Paralizzato*) Dottore... dottore avete sentito?

Lucia 'L dottore non è sordo!

Candidino Per vede' magari ce vede poco... ma per senticce ce sente bene.

Lucia Fa finta de non sapé' gnente, poro cocco... fa l'indifferente!

Domenico Ma 'nsomma... intervenga le'... la faccia sta' zitta...! Questa è calunnia... calunnia vera e propria... Io denuncio... io comincio a denuncia'!

Lucia ... Ah! Non te da gusto de sapé' la verità... cornacchione...! Io invece so' pe' la verità: se' 'n cornacchione, sissignore... 'n cornacchione contento... che io l' veh! Non so manco come fé argirate su 'sta stanza.

Candidino Tié! Porteli a l'ammasso (*Facendo le corna*). **Domenico** Ma io... io...

Quartilia (*Si alza in piedi*) Sst! Tu sta' zitto...! Sente pallina... pallina cocca... perché tal tu' marito non j'arconti 'l fatto del brigattiere...?

Lucia 'L brigattiere?... La mi' fronte, cocca, è pulita... E' inutile che tu cerchi de sporcamme sah!

Quartilia Sor Gigi... 'na parola... V'arcordate que la sera che non ve preparò la cena?

Gigi La cena?

Quartilia Sì. Dite ta la vostra moje dove stette que la sera che non ve preparò la cena...

Gigi Domenico fa' sta' zitta la tu' moje... Famme 'l piacere...

Lucia No! Falla parla' 'nvece... falla parla' pure... io non ho paura de quel che dice 'sta zinghera! Le' la vecchia la sbolognò per fa' 'l comodo suo, quando quil turzolo del su' marito era for de casa.

Quartilia Io te conpatisco, perché l' veh! Pora cocca... miga c'è colpa tu... Sor dottore... è come 'l su' fratello, pora creatura... E' mezza stupidarella come lu'... Son de razza.

Candidino Di, amore... gioia mia, ce l'è con me? Si ce l'è con me... guarda che sbaji viguolo... Pensa pe' la tu' nipote ch'è mejo!...

Quartilia Perché...? Che t'ha fatto la mi' nipote?

Candidino Ah! Dillo ta le'... Io sarò mezzo stupidarello... ma per vede' la nepotina che va su a Monte Malbo a fa' j'esercizi spirituali... a fa' le quarantore... ancora ce arivo!

Domenico (*Sempre paralizzato*) Come, come? Spieghete mejo!

Candidino Coraggio, sor Domenico... coraggio... non ve la pijate. (*Esce*)

Domenico Io denuncio ta tutti quanti... io ve denuncio tutti...

Lucia Sì... denuncia... denuncia i corni che c'è su la testa, brutto spumidorato... spumidorato che non sé' altro... che anche ta que la vecchia, porella, j'è fatto manda' giù più magoni che capelli che c'eva su la testa. (*Va verso la porta della morta*) Ella l' veh! Porellina...! Le' testimonia..! Sor notaio... venitela a vede'!

Notaio No guardi... io...

Lucia (*A Quartilia*) Tu vien qua, allora... Viella a vede', se c'è 'l coraggio...! Dijelo 'n po', dillo davanti a le' quando la chiudevi fori giù pe' le scale, che 'na ciabatta, pora creatura, j'era armasta dentro casa e co' un piede era scalza.

Quartilia (*Sempre davanti alla porta della morta*) E 'n po' vien qua tu... tu che sé' tanto per bene... 'n po' dije quando la sera je levavi la valvola de la luce perché, sor

notaio, le' ciaveva il vizio de legge'... e tu, vojaltri non gne le volevi fa' consuma'... anche ta la luce v'ataccavi...

Lucia (*Alla morta implorando*) Sora Berta...! Vó' che sete in logo de verità... me sentite? Io ve levavo la valvola? Io la valvola non j' l'ho levata mai! Tu brutta vijacca, che je chiudevte anche 'l gabinetto... ce la mandavi a orario...

Quartilia Sora Berta... ete sentito sora Berta...? Io ve chiudevte 'l gabinetto...? Ditjelo... ditjelo vó' se è vero che io ve chiudevte 'l gabinetto!

Nunziatina (*Entrando di corsa, molto risentita*) Signora... Sor Gigi.

Gigi Che c'è?

Nunziatina 'L vostro fratello... è un delinquente. Basta, io vò via, vò via!

Lucia Vien qua... Sta' zitta... Non fa' la spiritosa... Sor notaio questa cià sempre voja de fa' lo spirito.

Nunziatina Lo spirito!? Tal mi' ragazzo... adesso scendo e l' dico tal mi' ragazzo... Ce pensa lu' a riformallo.

Gigi (*Chiama*) Candidino... Candidino...

Candidino (*Entra con un fazzoletto bagnato sull'occhio gonfio*) Oh!

Gigi Che fate?

Candidino Sto a fa' i bagnoli... M'è gita 'na pajucca 'nt 'n occhio!

Quartilia 'Na pajucca? Sor notaio ha visto che famija...? Carta canta e vilan dorme... Altro che pajucca...! Que la disgraziata per difendese vede' che bozza su la fronte!

Lucia Ma non è gnente, ma non è gnente... non drammatizzamo.

Nunziatina Io me ne vergogno. Io me ne vergogno per vó'...

Notaio Signori! Per favore! Io sono desolato... desolato...

Domenico Altro che desolazione! È tutto 'no squallore.

Notaio Penso che vi siate perfettamente resi conto che non rispetterei minimamente la volontà della povera Berta Grey... se io lasciassi ad uno solo di voi le sue sostanze.

(Tutti in silenzio. Pausa.)

Notaio Non ritenendo di conseguenza nessuno di voi nelle condizioni contemplate dal testamento, sono costretto a prendere le mie decisioni.

(Pausa)

Gigi Scusi, signor notaio... quali sarebbero le vostre decisioni?

Notaio Nell'impossibilità di poter consegnare ad uno solo di voi l'eredità... io ed io soltanto..., come promisi alla fu signora Grey... diverrei solo ed unico erede.

Quartilia Ah! L'erede solo... unico... sarisseve vó'?

Lucia Ma questo 'n ce l'evi detto!

Domenico E come? Prima ce fate armagnà' come i cani... e po' venite fori co' 'sta cavatina? Ah! So' contento...!

Notaio Cosa vorrebbe insinuare?

Gigi Ha visto, sor notaio, che famija? Questa è gente che è nata pe' 'nsinua'... l'insinuazione... loro ce l'hanno sul sangue.

Domenico Dottore... s'è offeso?... Non me dica che s'è offeso!

Notaio No... le pare...? Il fatto però è che, illustri signori, io l'eredità non la voglio... il fatto è che io dell'eredità non so che farmene... Chiaro?

Lucia Ma allora, scusate... io so' una povera ignorante è vero... ma se l'eredità nojaltri non la pijamo... voi non la pijate... la su' fine... ella... va ta lo Stato.

Notaio Ma io non vorrei che andasse allo Stato.

Lucia Noo?

Notaio Noo!

Lucia E ma allora scusate tanto... come la mettemo?

Notaio Così... Diciamo che io sia sordo... sì, insomma diciamo che io non abbia sentito il colloquio precedente... Facciamo conto che tra voi corra buon sangue... stima... fiducia...

Lucia E allora?

Notaio Allora io entro in questo momento (*Prende la borsa, va verso la porta e mima il reingresso*) e dico "Permesso? Buonasera signora... buonasera, signor Domenico... io sono il notaio. Ho una bella eredità per voi... e siccome non voglio far torto a nessuno, ho portato una monetina con me. (*La tira fuori*) Eccola... una monetina da cento lire. Scelgo i rappresentanti delle famiglie che tanto amaron la povera signora Grey... il signor Luigi per i Rossi... il signor Domenico per i Paquola... ed aggiungo: "Signor Luigi, cosa sceglie... testa o croce?"

Luigi Ma dottore... ma che facemo...? Di qui giocamo a palline...? Scherzate o dite sul serio?

Notaio Non scherzo affatto... anzi vi invito a scegliere: (*A Domenico*) Testa o croce?

Lucia (*Indignata*) Ma questa è un'eredità... di qui ce fate pijà 'na paralisi... possibile che un'eredità se gioca a testa o croce? Io non ho mai visto ta nessuno... E questa è 'na procedura nova!

Notaio Prendere o lasciare.

Quartilia Dottore... rimandamo a domani... dormimoce sopra...

Notaio Non posso... Il testamento è aperto e io debbo compiere il mio dovere... consegnare l'eredità...

Quartilia Eredità... eredità... miga l'eredità ce l'avrete di qui con vó'?

Notaio No, però è nelle vicinanze... la signora Villelma, vostra buona conoscente, ne è depositaria...

Gigi Ma questo è grottesco... questo è inaudito.

Notaio E' grottesco, sì... ma io so di che si tratta.

Gigi Lei... ma noi no! Che leggi sono?

Lucia E' 'l primo caso in Italia che un'eredità se giochi a testa e croce.

Notaio Il primo e l'ultimo... speriamo. Allora? Testa o croce?

Domenico (*Alla moglie*) Quartilia che facemo?

Quartilia Testa... Sceje testa.

Domenico (*Rassegnato*) Testa, sor notaio... scejemo testa.

Notaio Va bene... Testa per i Paquola... croce per i Rossi... Per favore un po' di spazio.

Lucia (*Gridando ansiosa*) Aspettate... sor notaio

Notaio Cosa?

Lucia (*Toccandosi il petto*) Oddio, m'ha preso un non so che.

Notaio Si faccia coraggio, signora... non posso recedere. Largo per favore.

(Lancia la monetina che va a finire il più lontano possibile. Avanza per vedere se è testa o croce. Tutti lo seguono. Raccoglie la monetina. Suspence. Indugio.)

Lucia (*Rompe il silenzio*) Allora?... Non ce fate morì a foco lento.

Notaio Croce signori! E' croce... L'eredità va dunque ai signori Luigi, Lucia Rossi e Candidino Bragetta... Complimenti, signori!

(Pausa di sbigottimento. Poi il grido di Domenico che cade di schianto sulla sedia.)

Domenico Oddio... Oddio... 'l mi' core!
Lucia (*Chiama*) Candidino... Candidino...
Candidino Oh!
Lucia La Nunziatina... chiama la Nunziatina...
Candidino La Nunziatina? E la Nunziatina chiappela...! È andata via.
Lucia Sor notaio, correte... l'aceto... l'aceto.
Candidino (*Dandogli schiaffetti*) Sor Domenico, quanti enno questi? (*Mostra le dita*).
Quartilia (*Disperata mentre gli altri si affannano a fare qualcosa e il notaio è arrivato con l'aceto che gli ha trovato Gigi*) 'Nn arpiguola 'l mi' cocco... Amore mio, me senti?... 'nn 'arpiguola. (*Cade anche lei in una seggiola vicino*) L'infarto... oddio... questo è un infarto... aiuto... me l'ete amazzato! (*Piega la testa su se stessa*)
Lucia Gigio, archiappela!
Candidino E di qui non s'aresiste a rende i resti!
Notaio (*Fa respirare l'aceto a Quartilia*) Coraggio, signora, coraggio.
Candidino Ha riaperto j'occhi... 'l sor Domenico ha riaperto j'occhi.
Domenico Oddio... oddio che è successo? (*Vede la moglie*) La moje. (*Si alza trascinandosi poi grida*) Quartilia Quartilia!!
Quartilia (*Con un fil di voce*) Oh!
Domenico (*A se stesso*) M'ha sentito... Sta' su cocca... andamo, andamo via da di qui.
Quartilia (*Sempre con un fil di voce*) Sì, sì... via... via
Notaio Ma signor Domenico non può, non può andarsene in queste condizioni!
Domenico (*Aiutando la moglie ad alzarsi*) Posso, posso. (*Si avvia*) Magari me tragino... camino co' le mani e coi piedi... ma si ce sto altri du' minuti su 'sta casa... su 'sta maledetta casa... vò a fa' compagnia ta que la vecchia (*Ha una fitta*) Oddio 'l mi' core.
Quartilia (*Con un filo di voce*) Porteme via, Domenico, amore.
Domenico Sì... sì... andamo, cocca. (*Rivolto ai Rossi*) Spuderati... spuderati...
Gigi Ma che vole? Ma che vole?
Domenico (*Sulla porta, tirando il fiato con i denti*) Questo e basta... Te li podeste gode' a medicine... tutti a medicine te li podeste gode'...!
Lucia Sst! Non risponde!
Domenico Spuderati... Spuderati!

(Quartilia e Domenico si trascinano fuori sorreggendosi a vicenda)

Notaio Poveracci!
Gigi Eh! Beh!
Notaio Così è la vita.
Gigi La vita? La vita dottore... c'è chi piange e c'è chi ride.
Notaio Già... Chi nasce e chi muore.
Candidino C'è chi zompa perché ha vinto 'n terno al lotto...
Notaio Chi accende una sigaretta con le ultime mille lire...
Lucia Io su la vita dottore... sinceramente non ciò mai capito gnente.
Gigi Beh! Ma si non c'è capito gnente fino adesso, ce voi capì' tutt'a 'na botta proprio oggi?
Lucia (*Esitante*) Dottore.
Notaio Dica signora.
Lucia Non so, volemo passa' a...

Notaio All'eredità voleva dire?... Subito. (*Va alla porta e chiama*) Signora Villelma... Signora Villelma...!

Villelma (*Dalle scale*) Dite dottore!

Notaio Se vuol salire, siamo pronti!

Villelma (*c.s.*) Porto su anche que la roba?

Notaio Sicuro.

Villelma (*c.s.*) Subito... vengo su subito!

Gigi (*Euforico*) Lucia... Lucia...

Lucia Gigi... Candidino... (*Li fa andare vicino alla porta della morta...*) Sora Berta... sora Berta... Grazie! Dottore guardate com'è contenta... Par che ride... Sé' contenta, cocca, è vero? E' vero che sé' contenta? Sora Berta, ve fò la lapide... Cècheme ve fò la lapide. Quei lazzaroni... sor notaio... Non ce volevon mette' manco 'l cuscino! (*Chiama*) Candidino.

Candidino Oh!

Lucia Telefona tal coso... come se chiama...? Quello de le pompe funebri.

Candidino Tal beccamorto?

Lucia Sì... Dije che vojo 'l cuscino... la cassa de noce co' le manije... L'accompagno deve esse de prima classe... Ce vojo la banda... anche la banda (*Alla morta*) Tu ride eh! Ride... la mi' cocca! (*Si inginocchia*) Sora Berta... che me guardate dal Paradiso, io ve ringrazio a nome del mi' marito e del mi' fratello. (*Chiama*) Candidino.

Candidino Oh!

Lucia Ringraziela... Non fa' 'l turzolo. Ringraziela la tu' nonnina.

Candidino Chi?

Lucia La tu' nonnina... Su tireje 'n bagino... Tireje 'n bagino.

Candidino Ma io, i bagi ta i morti...

Lucia (*Fa mettere in ginocchio il marito e il fratello*) E allora mettete 'n ginocchio... Avanti... con me.

(Inizia il requiem. Gli altri la seguono biascicando. Lo ripetono due o tre volte. Candidino dice sempre "Amen" prima che sia finito. Entra la Signora Villelma; ha in mano una gabbia con tre canarini. La gabbia è coperta.)

Villelma Permesso, se pole?

Notaio (*Indica il gruppo in preghiera a cui si associa Villelma stessa. Ad un certo punto Gigi e Candidino si accorgono della gabbia. Attimi di esitazione poi, quando è finita la preghiera.*)

Gigi Sora Villelma.

Villelma Eh!

Gigi Ma che me portate dentro casa? "Nvece de porta' i fiori, me portate j' ucelletti?

Lucia En canarini l' veh! (*Fa il verso*) Piò... Piò... Piò... De chi enno, sora Villelma, 'sti canarini?

Notaio I vostri signora... I vostri.

Lucia (*Non capisce*) I mii?

Notaio (*Prende il testamento*) Ecco qui. (*Legge*). "Lascio i miei tre tre canarini Fritz, Cip, Luisella a chi ha dimostrato di volermi più bene".

(Pausa)

Gigi Scusate un momento, che oggi, fra 'gni cosa, ciò la testa confusa... Come, come dottò?... 'Nsomma ciavrebbe lasciato tre canarini?

Notaio Già.

Gigi E ta me m'aspetterebbe la bellezza de 'n canarino?

Notaio Precisamente.

Candidino Un canarino per uno.

Notaio Sì.

Candidino Un canarino per uno nun fa male ta nissuno. Nun ha lasciato un gran che, però bisogna di' che ha fatto le cose giuste.

Gigi *(Che comincia a sentirsi male)* E d'eredità non c'è altro?

Notaio *(Conciliante)* ...Sì.

Gigi *(Sollevato)* Ah! Beh!... Me pareva! Sor notaio... dico... me pareva un caso che la sora Berta... No... La sora Berta era una donna seria... pe' l'amor de Dio...

Notaio C'è un libretto... un libretto al portatore dove la buon'anima metteva i suoi risparmi.

Villelma *(Commosa, quasi piangente)* Porellina e le' quando riaveva cento lire le metteva subito di lì... Io sapevo 'gni cosa.

Lucia *(Ansiosa di sapere)* Sì, d'accordo sora Villelma... ma adesso fateme il piacere... non arcominciamo 'l piagnisteo 'n altra volta... Cercamo de capicce... Sor notaio allora...?

Notaio Cosa?

Lucia Allora, dico, 'sti risparmi...? Quanto aveva messo da parte de 'sti risparmi?

Notaio *(Leggendo sul libretto)* Ecco qui. Sono precisamente un milione e settecentottantaduemila lire.

Gigi Quanto?

Notaio Unmilionesettecentottantaduemila lire da cui vanno detratti il mio onorario e la tassa di successione.

Lucia Ah! Vanno levati anche... E' sentito Gigio?

Gigi Ho sentito... E sor notaio, scusate veh! sor notaio... ma come se chiama... Il vostro onorario... de quant'è?

Notaio *(Secco)* Trecento.

Lucia Trecento bijetti da...

Notaio Già.

Lucia *(Sorpresa, contenuta e polemica)* Beh! Beh!... Se capisce, anche vó' avete lavorato... e adesso... 'nn è vero Gigio?

Gigi Sì, sì... d'accordo, ha lavorato... ma doppo è sentito? Ciavimo le tasse...

Lucia E già...

Gigi 'N milione... Fa' conto che ce salvamo 'n milione.

Villelma Me dite gnente... 'n milione de 'sti tempi!?

Lucia *(Seccata)* Sora Villelma, cocca, fateme 'l piacere... state zittina... lasciateme perde'!

Villelma Perché?... V'ho magnato?

Lucia No, non m'avete magnato, ma non me venite fori co 'ste cavatine! 'N milione... 'N milione! Sora Villelma, l' sapete sora Villelma quanto costa 'n etto de progiutto de 'sti tempi?... Costa tremila e cinquecento lire... E co' 'n milione, che ce facete? Ce facete la birra?

Gigi E po'... 'n milione en detto?

Lucia Eh!

Gigi Ma l'accompagno 'n ce l'mettemo?

Lucia Questo è vero... c'è anche l'accompagno...

Gigi Sor notaio, vó' 'l sapete oggi... manifesti e tutto quel che costa 'n accompagno?

Notaio Sì lo so, lo so, ma, vi prego, non stiamo a sottilizzare.

Lucia No, no... non sottilizzamo...I quadrini li tiramo fuori noi altri che volemo sottilizza'?

Notaio ...Danaro... Danaro! Signora qui vicino a noi c'è una morta! Un po' di coscienza, un po' di solidarietà umana...

Gigi Oh! Ete capito?... Accidente sor notaio...! Non ve ce facevo...! Ma scusate... permettete?

Notaio Dica pure...

Lucia No, dicevo... Vó' che sete tanto solidale... vó' che c'ete tanta coscienza... vó' che per perde' 'sta mezz' oretta ve pijate trecento bjietti da mille e basta... dico... perché ta 'sta disgraziata 'l colombaio gne l' fate vó'?

Notaio Signora... ma io che c'entro?

Lucia E noi altri? E noi altri allora... che c'entramo?... Questa viene di qui, me s'ammala, me more, me butta sottosopra tutta la casa... Adesso, per riaffitta', me tocca rimbianca'... mette' j'operai... Ve pare 'n lavoretto de gnente?

Gigi E po', per riaffitta', la sentiré tu adesso!... Quando su 'na stanza ce more qualcuno, vammela a riaffitta' se tu sè' bono!

Lucia E tutto questo perché? Pe' 'na gabbieta sporca con tre canarini: Fritz, Cip e Luisella! No, sor notaio mio... No, non ce semo! Si volemo piagne, piagnemo... sora Villelma... Pijamo 'l fazzoletto e piagnemo pure... Ma si ce volemo parla' chiaro, però..., di qui, a la fine, a 'rmettece è uno solo!... So' io... la tata!

Notaio In altre parole, siete disposta a rinunciare pure all'eredità?

Lucia Come? Eh! Por cocco! Le' me l'ha lasciata e io me la pijo. Firma Gigio... Firma Candidino... Ma adesso 'spetta 'n po'... Al passo... E miga 'nn è vero! *{Chiama}* Candidino.

Candidino Dì!

Lucia Va' a smorza' le candele!

Notaio *(Risentito)* Signora!

Lucia Signora che? Le pagate vó'? Le candele enno a consumo! Pagate vó'?

Notaio Ma io...

Lucia Sì o no? No! Smorza, Candidino!

Villelma Sora Lucia... Ma 'nsomma!!

Lucia 'Nsomma che? Che c'è, sora Villelma? Le volete paga' vó'?

Villelma Io... magari... Io non posso, sora Lucia, l' sapete...

Lucia E io 'nvece posso... E già io so' Carlo Gianni... Gigio, è capito? Noi altri semo Carlo Gianni e pagamo ta tutti... Candidino l'è smorzate?

Candidino Sì.

Lucia Adesso famme 'l numero del beccamorto!

Candidino E che vole dal beccamorto?

Lucia Tu famme 'l numero che adesso me sente! Me l'è fatto?

Candidino Pronto 'l beccamorto!

Lucia Pronto? Chi parla? Ah! Io so quella dov'è morta que la vecchia! Che? Le ghirlande? Ma vó', cocco, ve set' ammattito del tutto! No! Io ve telefono per divve che nun vojo più manco la cassa!... Sì... me 'mporta molto ta me si ete preso le misure...! La cassa? Ce penserà 'l Comune... Anzi facete 'l piacere venitela a pijà', portatela via, perché io dentro casa mia non ce la vojo più manco un minuto secondo... Ma sì, portatela dove ve pare, basta che me la levate da di qui... basta che me la sloggiate al più presto... perché puzza...!!!

(Musica "Dies irae" dalla "Messa da Requiem" di Mozart. Le luci si abbassano. Entra un signore vestito in frac e bombetta. La musica va in sottofondo. Tutti i personaggi restano immobili).

Signore

Buonasera... Sono le ore... (*L'ora del momento*) La storia è finita, signori... Domani è un altro giorno... Domani nasceranno altri Rossi, altri Paquola, moriranno altre Berte Grey. Io sono venuto qui a riprendere i canarini... Loro non hanno nessuna colpa... Buonasera... Signori!

(Torna su la musica. Sipario.)

F I N E